

2. A Bíróság a Belga Királyságot kötelezi a költségek viselésére.
3. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 305., 2011.10.15.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2012. október 25-i ítélete (a Bundesgerichtshof (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Bernhard Rintisch kontra Klaus Eder**

(C-553/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Védjegyek — 89/104/EGK irányelv — A 10. cikk (1) bekezdése és (2) bekezdésének a) pontja — Tényleges használat — A védjegy olyan alakban történő használata, amely a lajstromozott alaktól csak a megkülönböztető képességet nem érintő elemekben tér el — Az ítélet időbeli hatálya)**

(2012/C 399/10)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Bernhard Rintisch

Alperes: Klaus Eder

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bundesgerichtshof — A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv (HL L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.) 10. cikke (1) bekezdésének és (2) bekezdése a) pontjának értelmezése — A „védjegy használata” fogalma — Nemzeti rendelkezés, amely szerint azt is lajstromozott védjegy használatának kell tekinteni, ha a védjegyet olyan alakban használják, amely a lajstromozott alaktól csak a védjegy megkülönböztető képességét nem érintő módon tér el — Valamely védjegynek egy másik lajstromozott védjegy oltalmának biztosítása vagy kiterjesztése céljából történő lajstromozása — Jogos bizalom — Módosított ítélkezési gyakorlat alkalmazása olyan tényállásokra, amelyek az ítélet kihirdetése előtt lezárultak.

**Rendelkező rész**

1. A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK tanácsi irányelv 10. cikke (2) bekezdésének a) pontját akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, hogy valamely lajstromozott védjegy jogosultja e védjegy e rendelkezés értelmében vett használatának megállapítása céljából hivatkozhasson a védjegy olyan alakban történő használatára,

amely anélkül tér el a lajstromozott alaktól, hogy az e két alak közötti eltérések érintenék e védjegy megkülönböztető képességét, és tegye ezt annak ellenére, hogy ezen eltérő alakot magát szintén védjegyként lajstromozták.

2. A 89/104 irányelv 10. cikke (2) bekezdésének a) pontját akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az említett 10. cikk (2) bekezdésének a) pontját a belső jogba átültető nemzeti rendelkezés olyan értelmezése, miszerint ezen utóbbi rendelkezés nem alkalmazható az olyan „defenzív” védjegyre, amelyet csak abból a célból lajstromoztak, hogy valamely másik olyan lajstromozott védjegy oltalmát biztosítsák vagy kiterjesszék, amelyet a használt alakban lajstromoztak.

(<sup>1</sup>) HL C 80., 2012.3.17.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2012. október 25-i ítélete (Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Maria Kozak kontra Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie**

(C-557/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Héa — 2006/112/EK irányelv — 306–310. cikk — Az utazási irodákra vonatkozó különös szabályozás — Saját nevében eljáró utazási iroda által nyújtott szállítási szolgáltatás — Az egységes szolgáltatás fogalma — 98. cikk — Kedvezményes héamérték)**

(2012/C 399/11)

Az eljárás nyelve: lengyel

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Maria Kozak

Alperes: Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Naczelny Sąd Administracyjny — A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) 306–310. cikkének, valamint a III. mellékletének 5. pontjával összefüggésben értelmezett 98. cikkének értelmezése — Az utazási irodákra vonatkozó különös szabályozás hatálya — A szállítási szolgáltatásokra alkalmazandó kedvezményes héamérték alkalmazásának megtagadása a saját nevében eljáró utazási iroda által összetett utazási szolgáltatás keretében nyújtott szállítási szolgáltatásra — Egységes szolgáltatásnak minősítés

**Rendelkező rész**

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 306–310. cikkét akként kell értelmezni, hogy amennyiben az e rendelkezések szerint adózott, az utasnak átalánydíj ellenében nyújtott turisztikai szolgáltatás keretében valamely utazási iroda ezen utasnak önerőből olyan szállítási szolgáltatást nyújt, amely e turisztikai szolgáltatás részét képezi, e szolgáltatás — különösen az adómérték tekintetében — nem az utazási irodák tevékenységére vonatkozó különös hozzáadottértékadó-szabályozás, hanem az általános hozzáadottértékadó-szabályozás hatálya alá tartozik. Ha a tagállamok az ezen irányelv 98. cikkének megfelelően kedvezményes hozzáadottértékadó-mértéket állapítottak meg a szállítási szolgáltatások vonatkozásában, e kedvezményes adómérték alkalmazandó az említett szolgáltatásra.

(<sup>1</sup>) HL C 25., 2012.1.28.

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2012. október 25-i ítélete  
(a Korkein hallinto-oikeus (Finnország) előzetes  
döntéshozatal iránti kérelme) — Anssi Ketelä**

(C-592/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Mezőgazdaság — 1698/2005/EK és 1974/2006/EK rendelet  
— A fiatal mezőgazdasági termelők elindítására vonatkozó  
támogatás — A biztosítás feltételei — Első alkalommal  
történő gazdálkodás mezőgazdasági üzem vezetőjeként —  
Az alkalmazás feltételei, ha a letelepedésre jogi személy  
igénybevételével került sor)**

(2012/C 399/12)

Az eljárás nyelve: finn

**A kérdést előterjesztő bíróság**

a Korkein hallinto-oikeus

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Anssi Ketelä

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Korkein hallinto-oikeus — Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 277., 1. o.) 22. cikke (1) bekezdése a) pontjának és az 1698/2005/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2006. december 15-i 1974/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 368., 15. o.) 13. cikke (4) és (6) preambulumbekzdésének értelmezése — A fiatal mezőgazdasági termelők elindítására vonatkozó támogatás nyújtásának feltételei — Első alkalommal történő gazdálkodás mezőgazdasági üzem vezetőjeként — Családi üzem megszerzése okán valamely természetes személy részére

nyújtott, a mezőgazdasági termelők elindítására vonatkozó támogatás — A támogatás fizetésének megszakítása annak okán, hogy a támogatás kedvezményezettje korábban valamely, többek között sertésenyésztésre irányuló részvénytársaság kisebbségi részvényese és vezérigazgatója volt.

**Rendelkező rész**

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet 22. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezés által előírt követelmény, amely szerint az érintett személynek első alkalommal kell gazdálkodni kezdenie „mezőgazdasági üzem vezetőjeként”, abban a helyzetben, amikor az érdekelt részvénytársaság keretében kezd gazdálkodni, azzal jár, hogy a mezőgazdasági üzem és annak igazgatása ténylegesen és tartósan a befolyása alatt van.

Még ha a tagállamok pontosíthatják is konkrétan azon feltételeket, amelyek alapján megállapítható, hogy a támogatás kérelmezője mezőgazdasági üzem ilyen vezetőjének minősül, az ilyen feltételek nem haladhatják meg az általuk pontosítani kívánt kereteket, és az 1698/2005 rendelet által követett célok tiszteletben tartása mellett biztosítják, hogy az említett kérelmező tényleges és tartós a befolyása alatt van mind a mezőgazdasági üzem, mind pedig annak igazgatása. Az olyan nemzeti rendelkezések, mint amilyenek az alapügyben szerepelnek, eleget tesznek az ilyen követelményeknek, amennyiben előírják, hogy ha a fiatal mezőgazdasági termelő jogi személyt igénybe véve telepszik le, a támogatás nyújtásának feltétele többek között, hogy e termelőt illesse meg e jogi személyen belül a döntéshozatali jogkör, ami megköveteli, hogy a társaság részvényeinek több mint felével rendelkezzen, és hogy e részvények a szavazati jogok több mint felét testesítsék meg.

(<sup>1</sup>) HL C 49., 2012.2.18.

**A Törvényszék (első tanács) T-532/11. sz., Stefan Städter  
kontra Európai Központi Bank ügyben 2011. december  
16-án hozott ítélete ellen Stefan Städter által 2012.  
február 27-én benyújtott fellebbezés**

(C-102/12. P. sz. ügy)

(2012/C 399/13)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Fellebbező: Stefan Städter (képviselő: M. C. Kerber ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Központi Bank

Az Európai Unió Bírósága (hatodik tanács) 2012. november 15-i végzéssel elutasította a fellebbezést és úgy határozott, hogy a fellebbező maga viseli saját költségeit.